

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2015/09442]

23 AOUT 2015. — Arrêté royal fixant le tarif des prestations des huissiers de justice en matière répressive sur réquisition des autorités judiciaires

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté a pour objet de limiter les frais liés à l'intervention d'un huissier de justice sur réquisition des autorités judiciaires.

Depuis 1950, les missions des huissiers de justice ont sensiblement changé. De ce fait, les articles pertinents du règlement général sur les frais de justice ne correspondent plus à la pratique et une mise à jour de la base réglementaire pour l'indemnisation des prestations effectuées par les huissiers de justice en matière répressive est à l'ordre du jour. Cette mise à jour permet de revoir les tarifs applicables en tenant compte des circonstances actuelles.

Les significations en matière répressive constituent l'un des principaux postes de frais pour le budget des frais de justice en matière répressive. Dans ce cadre, quelque 20 millions d'euros sont payés chaque année aux huissiers de justice.

Ces frais représentent plus de 20% du budget global prévu pour les frais de justice en matière répressive.

Il est indéniable que les autorités judiciaires recourent fréquemment à l'huissier de justice pour citer des personnes devant les cours et tribunaux ou pour signifier un acte. Ce étant donné que la réglementation le prévoit afin de préserver la sécurité juridique.

Les missions remplies par les huissiers de justice en matière répressive sont dès lors d'intérêt général. Elles font en outre partie des responsabilités de l'huissier de justice en tant que fonctionnaire public et officier ministériel. L'indemnité allouée pour l'intervention n'a pour but que de couvrir partiellement ou entièrement les coûts.

Par ailleurs, l'informatisation de la société et des activités des huissiers de justice et entraîné une diminution de la charge de travail administrative liée à la citation et à la signification.

En outre, la Chambre nationale des Huissiers de justice de Belgique a initié le développement d'une plate-forme qui permettra une gestion et une exécution plus efficaces de la signification en matière pénale.

Cela a également pour effet que les tarifs des prestations effectuées par les huissiers de justice en matière répressive peuvent être adaptées au changement de circonstances.

Commentaire des articles

Article 1^{er}. Cet article prévoit un montant forfaitaire qui est alloué pour les citations et significations qui ont lieu à une même adresse. Cet article ramène la quantité et la complexité des montants du règlement général sur les frais de justice à un seul montant forfaitaire qui couvre à la fois l'original et les copies.

Cette façon de procéder réduit la charge de travail administrative pour l'huissier de justice lors de l'établissement des états de frais et permet un contrôle plus rapide des états de frais par le ministère public.

Le montant forfaitaire couvre en principe tous les frais à l'exception des frais de mention hypothécaire et des frais postaux pour les significations à l'étranger. L'huissier de justice peut facturer ces frais en plus vu que le forfait prévu ne les couvre pas.

De plus, le montant ne couvre pas les déplacements.

Enfin, il est prévu un tarif pour la traduction de pièces qui doivent être jointes à l'acte. Pour celle-ci, une indemnité de 2,46 euros par page traduite peut être allouée. Son calcul s'effectue de la même manière que pour les autres traductions dans le cadre de procédures pénales (article 5 du règlement général sur les frais de justice en matière répressive).

Art. 2. Dans un certain nombre de dossiers, l'huissier de justice devra citer plusieurs personnes ou signifier un acte à plusieurs personnes habitant à la même adresse. Il est alors prévu que seul un original peut être facturé. Cet article a été repris de l'article 11, alinéas 3 et 4, du règlement général sur les frais de justice en matière répressive.

Art. 3. Outre le montant forfaitaire pour la citation et la signification en matière répressive, un montant forfaitaire supplémentaire est prévu pour la signification d'actes d'opposition contre la condamnation à une

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2015/09442]

23 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het tarief voor prestaties van gerechtsdeurwaarders in strafzaken op vordering van de gerechtelijke overheden

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit besluit heeft tot doel om de kosten verbonden aan het optreden van een gerechtsdeurwaarder op vordering van de gerechtelijke overheden te beperken.

Sinds 1950 zijn de taken van de gerechtsdeurwaarders sterk gewijzigd. Hierdoor zijn de relevante artikelen uit het Algemeen reglement op de gerechtskosten niet meer in overeenstemming met de praktijk en is een actualisering van de reglementaire basis voor de vergoeding van de prestaties geleverd door gerechtsdeurwaarders in strafzaken aan de orde. Deze actualisering laat toe om de toepasselijke tarieven te herzien rekening houdende met de huidige omstandigheden.

De betekeningen in strafzaken vormen één van de belangrijkste onkostenposten voor het budget van de gerechtskosten in strafzaken. Jaarlijks wordt er in dit kader ongeveer 20 miljoen euro uitbetaald aan gerechtsdeurwaarders.

Hiermee vertegenwoordigen deze kosten meer dan 20% van het totale budget dat voorzien is voor de gerechtskosten in strafzaken.

Er kan niet ontkend worden dat er veelvuldig beroep wordt gedaan door de gerechtelijke overheden op een gerechtsdeurwaarder om personen te dagvaarden voor de hoven en rechtbanken of om een akte te betekenen. Dit aangezien de regelgeving hierin voorziet teneinde de rechtszekerheid te waarborgen.

De opdrachten die gerechtsdeurwaarders vervullen in strafzaken zijn dan ook van algemeen belang. Bovendien behoren zij tot verantwoordelijkheden van de gerechtsdeurwaarder als openbare en ministeriële ambtenaar. De vergoeding die gegeven wordt voor de tussenkomst heeft slechts tot doelstelling om de kosten gedeeltelijk of volledig te dekken.

Ten gevolge van de informatisering van de maatschappij en van de werkzaamheden van gerechtsdeurwaarders is bovendien de administratieve werklast verbonden aan de dagvaarding en betekening gedaald.

Bovendien is de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders van België gestart met de ontwikkeling van een platform dat een efficiënter beheer en een efficiëntere uitvoering van de betekening in strafzaken mogelijk zal maken.

Dit heeft ook tot gevolg dat de tarieven voor de prestaties geleverd door gerechtsdeurwaarders in strafzaken aangepast kunnen worden aan de gewijzigde omstandigheden.

Artikelgewijze bespreking.

Artikel 1. Dit artikel voorziet in een forfaitair bedrag dat wordt toegekend voor dagvaardingen en betekeningen die op eenzelfde adres plaatsvinden. Het artikel brengt de veelheid en complexiteit aan bedragen uit het Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken terug tot één enkel forfaitair bedrag dat zowel het origineel als de afschriften dekt.

Deze werkwijze vermindert zowel de administratieve werklast voor de gerechtsdeurwaarder bij de opmaak van de kostenstaten en laat een snellere controle van de kostenstaten toe door het openbaar ministerie.

Het forfaitair bedrag dekt in principe alle kosten met uitzondering van de kosten voor de hypothecaire vermelding en de verzendingskosten bij betekeningen in het buitenland. Deze kosten mogen bijkomend worden in rekening gebracht door de gerechtsdeurwaarder aangezien het voorziene forfait hiervoor niet kostendekkend is.

Daarnaast dekt het bedrag niet de verplaatsingen.

Ten slotte is ook voorzien in een tarief voor de vertaling van stukken die bij de akte moeten worden bijgevoegd. Er kan hiervoor een vergoeding worden toegekend van 2,46 euro per vertaalde bladzijde. De berekening hiervan gebeurt op dezelfde wijze als deze voor andere vertalingen in het kader van strafprocedures (artikel 5 Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken).

Art. 2. In een aantal dossiers zal de gerechtsdeurwaarder meerdere personen moeten dagvaarden of een akte hieraan moeten betekenen die op hetzelfde adres wonen. Er is dan voorzien dat slechts één origineel in rekening mag gebracht worden. Dit artikel werd overgenomen uit het artikel 11 lid 3 en 4 van het Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken.

Art. 3. Naast het forfaitair bedrag voor de dagvaarding en betekening in strafzaken is een bijkomend forfaitair bedrag voorzien voor de betekening van akten van verzet tegen de veroordelingen tot een straf.

peine. Cet article a été repris de l'article 11, alinéa 5, du règlement général sur les frais de justice en matière répressive.

Vu la différence en termes de frais entre, d'une part, ce type de prestation et, d'autre part, la citation et la signification ordinaires, un montant distinct a été maintenu.

Art. 4. Cet article reprend en grande partie le texte de l'article 75 du règlement général sur les frais de justice en matière répressive. Les états de frais doivent mentionner par ordre chronologique les prestations effectuées et si plusieurs prestations concernant une même personne ont été effectuées le même jour, celles-ci seront regroupées sur l'état de frais.

Art. 5. Cet article prévoit que la TVA doit encore être calculée sur les tarifs dans le cadre du présent arrêté.

Art. 6. Cet article indique les articles de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 qui sont abrogés.

Les articles 7 et 8 fixent la date d'entrée en vigueur et déterminent le ministre qui sera chargé de l'exécution du présent arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le ministre de la Justice,
K. GEENS

23 AOÛT 2015. — Arrêté royal fixant le tarif des prestations des huissiers de justice en matière répressive sur réquisition des autorités judiciaires

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme (II) du 27 décembre 2006, l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1950 portant règlement général sur les frais de justice en matière répressive;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juillet 2015;

Vu l'accord du ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale, donné le 20 juillet 2015;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Sur la proposition du ministre de la Justice, et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est alloué à l'huissier de justice un montant forfaitaire de 18,58 euros pour toute citation et notification à la même adresse.

Le montant forfaitaire inclut tant le document original que les copies et couvre tous les frais, à l'exception des frais de mention hypothécaire, des frais postaux exceptionnels pour signification à l'étranger et de l'indemnité de déplacement visée à l'article 4 du présent arrêté.

Si les pièces devant être jointes à la signification doivent être traduites, il est alloué pour cette traduction une indemnité de 2,46 euros par page traduite. Le calcul de celle-ci s'effectue selon les modalités fixées à l'article 5 du règlement général sur les frais de justice en matière répressive.

Art. 2. Il n'est tenu compte à l'huissier que d'un seul original pour citer tous les inculpés et témoins, à la même adresse, compris dans le même acte ou la même citation, même si leur comparution a lieu à des dates différentes.

Il en est de même pour la signification des mandats de comparution et des décisions de justice concernant plusieurs personnes.

Dit artikel werd overgenomen uit het artikel 11 lid 5 van het Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken.

Gelet op het verschil in kosten tussen dit type van prestatie en de gewone dagvaarding en betekening werd een apart bedrag behouden.

Art. 4. Dit artikel herneemt grotendeels de tekst van het artikel 75 van het Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken. De kostenstaten moeten in chronologische volgorde melding maken van de geleverde prestaties en indien op dezelfde dag betreffende dezelfde persoon meerdere prestaties werden geleverd, zullen deze worden gegroepeerd op de kostenstaat.

Art. 5. Dit artikel voorziet dat op de tarieven in het kader van dit besluit de BTW nog dient te worden berekend.

Art. 6. Dit artikel wijst de artikelen aan uit het koninklijk besluit van 28 december 1950 die worden opgeheven.

De artikelen 7 en 8 leggen de datum van inwerkingtreding vast en bepalen welke minister belast is met de uitvoering van dit besluit.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Justitie,
K. GEENS

23 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het tarief voor prestaties van gerechtsdeurwaarders in strafzaken op vordering van de gerechtelijke overheden

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de programmawet (II) van 27 december 2006, artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1950 houdende Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juli 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, gegeven op 20 juli 2015;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de minister van Justitie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de gerechtsdeurwaarder wordt een forfaitair bedrag van 18,58 euro toegekend voor de dagvaardingen en betekeningen op hetzelfde adres.

Het forfaitair bedrag houdt zowel het origineel als de afschriften in en dekt alle kosten, met uitzondering van de kosten voor hypothecaire vermelding, de uitzonderlijke verzendingskosten bij betekeningen in het buitenland en de verplaatsingsvergoeding bepaald in artikel 4 van dit besluit.

Indien de stukken die bij de akte van betekening moeten worden bijgevoegd, vertaald moeten worden dan wordt voor deze vertaling een vergoeding toegekend van 2,46 euro per vertaalde bladzijde. De berekening hiervan gebeurt op de wijze bepaald in artikel 5 van het Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken.

Art. 2. De gerechtsdeurwaarder mag slechts één origineel in rekening brengen om alle verdachten en getuigen op hetzelfde adres te dagvaarden die op dezelfde akte of dagvaarding voorkomen, zelfs wanneer zij op verschillende dagen moeten verschijnen.

Hetzelfde geldt voor de betekening van bevelen tot verschijning en voor gerechtelijke beslissingen die verscheidene personen betreffen.

Art. 3. Il est alloué à l'huissier de justice un montant forfaitaire de 24,77 euros pour la signification d'un acte d'opposition à une condamnation pénale, d'un acte concernant l'exécution d'un mandat d'amener, d'une ordonnance de capture ou de prise de corps, d'un mandat de perquisition, pour l'assistance à l'inscription de l'écrou.

Le montant est alloué pour chaque copie signifiée même par un seul original ou pour les opérations qui ne nécessitent pas une signification.

Art. 4. Outre les indemnités de déplacement qui sont d'application, les états de frais des huissiers de justice mentionnent par ordre chronologique les prestations effectuées.

Si des prestations concernant la même personne ont été effectuées le même jour, celles-ci figurent par ordre chronologique sur l'état de frais.

Art. 5. Les tarifs fixés dans le présent arrêté s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 6. Sont abrogés dans l'arrêté royal du 28 décembre 1950 portant règlement général sur les frais de justice en matière répressive :

- 1° les articles 11 à 25;
- 2° l'article 75;
- 3° l'article 79.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Genève le 23 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Art. 3. Aan de gerechtsdeurwaarder wordt een forfaitair bedrag van 24,77 euro toegekend voor de betekening van een akte van verzet tegen een veroordeling tot een straf, van een akte betreffende de tenuitvoerlegging van een bevel om een persoon mede te brengen, gevangen te nemen of te vatten, van een huiszoekingsbevel, voor bijstand bij de inschrijving in de gevangenisrol.

Het bedrag wordt toegekend voor iedere kopie zelfs bij een enkel origineel betekend afschrift of voor verrichtingen die geen betekening vereisen.

Art. 4. De kostenstaten van de gerechtsdeurwaarders vermelden naast de gegevens omschreven in artikel 4 die van toepassing zijn, in chronologische volgorde de prestaties die werden geleverd.

Indien op dezelfde dag betreffende dezelfde persoon prestaties werden geleverd worden deze in volgorde van opvolging opgenomen op de kostenstaat.

Art. 5. In de tarieven bepaald in dit besluit is de belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen.

Art. 6. In het koninklijk besluit van 28 december 1950 houdende Algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken worden opgeheven :

- 1° artikelen 11 tot en met 25;
- 2° artikel 75;
- 3° artikel 79.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 8. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Genève op 23 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29406]

17 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, pour l'année scolaire 2015-2016, dérogation à diverses normes dans l'enseignement secondaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, notamment les articles 5quater, § 2, 5sexies, 19 et 22, § 1^{er}, alinéas 5 à 10;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 15 mars 1993 fixant les obligations de concertation entre établissements de même caractère dans l'enseignement secondaire de plein exercice, en particulier l'article 24, §§3 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mai 2013 fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des degrés d'observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option, en particulier l'article 5 et l'annexe V;

Vu l'avis favorable du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, donné en date du 30 avril et du 18 juin 2015;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 juillet 2015;